



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Dinsdag

08-12-2009

Namiddag

Mardi

08-12-2009

Après-midi

INHOUD

Vraag van mevrouw Magda Raemaekers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het stijgend aantal gevallen van partnergeweld en kindermishandeling" (nr. 17001)

Sprekers: **Magda Raemaekers, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Françoise Colinia aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de gezinsbemiddeling" (nr. 17199)

Sprekers: **Françoise Colinia, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

SOMMAIRE

Question de Mme Magda Raemaekers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le nombre croissant des cas de violences conjugales et de maltraitance d'enfants" (n° 17001)

Orateurs: **Magda Raemaekers, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Françoise Colinia au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la médiation familiale" (n° 17199)

Orateurs: **Françoise Colinia, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 08 DECEMBER 2009

Namiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 08 DÉCEMBRE 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.08 uur en voorgezeten door mevrouw Sonja Becq.

01 Vraag van mevrouw Magda Raemaekers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het stijgend aantal gevallen van partnergeweld en kindermishandeling" (nr. 17001)

01.01 Magda Raemaekers (sp.a): De Centra voor Algemeen Welzijnswerk behandelden in 2008 bijna 6.000 gevallen van partnergeweld. Dat betekende een stijging met meer dan 4.000 zaken, dankzij de goede samenwerking met de politie, de sensibiliseringscampagnes en een betere registratie. Kindermishandeling steeg van 93 naar 269 registraties en oudermishandeling van 89 tot 278 dossiers. Dat is verontrustend. Het geweld in onze gezinnen neemt toe.

Zijn deze cijfers correct? Wordt in het gezinsbeleid aandacht besteed aan geweldpreventie? Wat doet Justitie met de dossiers betreffende partnergeweld en kindermishandeling? Is er voldoende opvang voor de slachtoffers? Hoe worden de kinderen hiertegen beschermd?

01.02 Staatssecretaris **Melchior Wathelet** (Nederlands): Twee circulaire's uit 2006 verplichten de registratie van intrafamiliaal geweld, zodat nu statistieken beschikbaar zijn. Er is een verhoging van het aantal registraties merkbaar, maar dat is te wijten aan de sensibiliseringscampagnes en de prioriteit die aan het intrafamiliaal geweld werd gegeven in het nationale actieplan. De registratie gebeurt niet alleen op politieel of gerechtelijk vlak, maar globaal in alle sectoren die hiermee in aanraking komen. De stijging in de cijfers is veeleer

La réunion publique est ouverte à 14 h 08 par Mme Sonja Becq, présidente.

01 Question de Mme Magda Raemaekers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le nombre croissant des cas de violences conjugales et de maltraitance d'enfants" (n° 17001)

01.01 Magda Raemaekers (sp.a): Les Centra voor Algemeen Welzijnswerk ont traité en 2008 près de 6 000 cas de violence entre partenaires, ce qui représente une augmentation de plus de 4 000 cas, grâce à l'excellente collaboration avec la police, aux campagnes de sensibilisation et un meilleur enregistrement. La maltraitance des enfants est passée de 93 cas enregistrés à 269 et la maltraitance des parents de 89 à 278 dossiers. Ces chiffres sont inquiétants. La violence dans nos familles augmente.

Ces chiffres sont-ils corrects? La politique des familles est-elle attentive à la prévention de la violence? Quelle suite la Justice réserve-t-elle aux dossiers de violence entre partenaires? Y a-t-il suffisamment de structures d'accueil pour les victimes? Comment protège-t-on les enfants contre ce phénomène?

01.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en néerlandais): L'enregistrement des violences familiales conjugales a été rendu obligatoire par deux circulaire's datant de 2006 et des statistiques sont donc disponibles à présent. L'augmentation du nombre d'enregistrements est notable mais elle s'explique par les campagnes de sensibilisation et par la priorité qui a été accordée à la violence familiale dans le plan d'action national. L'enregistrement n'est pas seulement le fait de la police ou des autorités judiciaires, il est aussi

een gevolg van de taboedoorbreking dan van effectief meer geweldpleging.

Om een beeld te krijgen van de werkelijke omvang van het probleem heeft het Instituut voor de gelijkheid van mannen en vrouwen een studie besteld, die ook aandacht besteedt aan gedwongen huwelijken, genitale verminking en misdaden met betrekking tot eerwraak. De resultaten van deze studie worden binnenkort verwacht en zullen een betere aanpak van het probleem mogelijk maken.

Er werd vooruitgang geboekt inzake het sensibiliseren en de strijd tegen intrafamiliaal geweld, maar onze aandacht mag niet verslappen. Daarom wil ik de campagnes voortzetten, onder meer door het nieuwe nationale actieplan tegen partnergeweld van minister Milquet te steunen. De beleidscel Gezinsbeleid heeft een specifieke werkgroep opgericht inzake oudermishandeling en geweld tegen ouderen. In 2010 zal een vademecum worden opgesteld met aanbevelingen voor de ouderen zelf, de families, de betrokken verenigingen en de politieke wereld.

Kindermishandeling en geweld tegen kinderen is meer een bevoegdheid van de Gemeenschappen, maar met de minister van Justitie wordt de oprichting van een 'jeugd- en familieafdeling' bij de rechtbanken van eerste aanleg besproken om alle familie zaken te groeperen en te zorgen voor meer coherentie en efficiëntie in de gerechtelijke beslissingen. Het kind en het horen van de minderjarige staan centraal, alsook de familiale bemiddeling en andere manieren van geschillenbeslechting.

01.03 Magda Raemaekers (sp.a): De staatssecretaris is duidelijk begaan met deze materie. Zou hij de resultaten van de studie aan ons kunnen bezorgen?

01.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Nederlands): Ik zal die cijfers via minister Milquet aan het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding vragen en ze aan het Parlement bezorgen.

De **voorzitter**: de heer Terwingen zet zijn vraag nr. 17566 om in een schriftelijke vraag.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Françoise Colinia aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de gezinsbemiddeling" (nr. 17199)

réalisé dans tous les secteurs qui sont concernés par le phénomène. L'augmentation des chiffres résulte plus de la rupture du tabou que d'une augmentation effective des faits de violence.

Pour pouvoir mesurer l'ampleur réelle du problème, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes a commandé une étude qui s'attache aussi aux mariages forcés, aux mutilations génitales et aux violences liées aux "crimes d'honneur". Les résultats de cette étude seront bientôt disponibles et permettront de mieux aborder le problème.

Des progrès ont été notés sur le plan de la sensibilisation et de la lutte contre la violence intrafamiliale mais nous devons rester vigilants. C'est pourquoi j'entends poursuivre les campagnes, entre autres en soutenant le nouveau plan d'action national développé par la ministre Milquet contre la violence au sein du couple. La cellule stratégique Politique des familles a institué un groupe de travail spécifique en matière de maltraitance des parents et de violence contre les personnes âgées. En 2010, un manuel de recommandations pour les parents, les familles, les associations concernées et le monde politique sera élaboré.

La maltraitance des enfants et la violence contre les enfants relèvent plutôt de la compétence des Communautés mais il est débattu, avec le ministre de la Justice, de la création d'une 'section jeunesse et famille' auprès des tribunaux de première instance pour grouper tous les dossiers familiaux et accroître la cohésion et l'efficacité des décisions judiciaires. L'enfant et l'audition du mineur d'âge seront au centre des préoccupations, de même que la médiation familiale et d'autres modes de règlement des conflits.

01.03 Magda Raemaekers (sp.a): Cette matière concerne très clairement le secrétaire d'État. Pourrait-il nous faire parvenir les résultats de l'étude?

01.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je demanderai les chiffres au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme par le biais de la ministre Milquet et je les ferai parvenir au Parlement.

La **président**: M. Terwingen transforme sa question n° 17566 en une question écrite.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Françoise Colinia au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la médiation familiale" (n° 17199)

02.01 Françoise Colinia (MR): Onlangs heeft u in de pers aangekondigd dat u de krachten wilde bundelen en de informatie met betrekking tot gezinsbemiddeling gerichter wilde verspreiden en beter wilde coördineren.

Wat heeft u in dat verband al ondernomen?

De bemiddeling in familiezaken is niet herkenbaar, zichtbaar en bekend genoeg. Daarom maken er thans maar weinig mensen gebruik van, terwijl de doeltreffendheid ervan nochtans bewezen is.

Welke concrete maatregelen zal u treffen om dat te verhelpen?

Welke maatregelen denkt u te kunnen nemen opdat ook mensen die niet tot de middenklasse behoren, een beroep zouden doen op de gezinsbemiddeling?

Welke specifieke opleiding moet men gevolgd hebben om die functie te kunnen uitoefenen?

Hoe zou men de bemiddeling goedkoper kunnen maken?

02.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Er wordt slechts marginaal gebruik gemaakt van de gezinsbemiddeling.

Een jaar geleden heb ik professor Marquet van de UCL gevraagd een studie uit te voeren om na te gaan hoe ervoor kan worden gezorgd dat mensen bij gezinsconflicten meer hun toevlucht zouden nemen tot gezinsbemiddeling.

De resultaten van die studie werden aan het publiek voorgesteld.

Het sensibiliseren van de bevolking voor de bemiddeling tussen de partijen die bij een gezinsconflict betrokken zijn, belangt de hele maatschappij aan.

We moeten evolueren van een conflictcultuur – waarin men rechtstreeks naar de rechtbank stapt – naar een cultuur waarin naar oplossingen wordt gezocht, via debat, bemiddeling en verzoening. De gerechtelijke procedure en de bemiddeling vullen elkaar aan.

Het onderwijs, de balies, de eerstelijns hulp, de Centra voor Algemeen Welzijnswerk en de centra voor gezinsplanning kunnen meer ruchtbaarheid geven aan de bemiddeling. De omschakeling op een nieuwe aanpak vergt echter de nodige tijd en inspanningen, en we zullen daartoe dan ook de krachten moeten bundelen.

De besluiten van de studie zijn te recent om nu al praktische maatregelen te kunnen uitwerken en implementeren teneinde de bemiddeling laagdrempeliger te maken en er ruimere bekendheid aan te geven. Ik heb mijn kabinet gevraagd het nodige te doen.

De te nemen maatregelen gaan mijn bevoegdheden

02.01 Françoise Colinia (MR): Vous avez récemment annoncé dans la presse vouloir fédérer les forces, mieux cibler et coordonner l'information autour de la médiation familiale.

Qu'avez-vous déjà entrepris en ce sens?

À l'heure actuelle, par manque de reconnaissance, de visibilité et d'information, peu de gens ont recours à la médiation familiale, alors que son efficacité a été prouvée.

Quelles mesures concrètes comptez-vous mettre en place pour remédier à cet état de fait?

Quelle mesure pensez-vous pouvoir mettre en place pour permettre à la médiation familiale de toucher d'autres personnes que la classe moyenne? Quelle formation précise faudrait-il pour occuper la fonction?

Comment réduire le coût de la médiation?

02.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français): La médiation familiale n'est utilisée que marginalement.

Il y a un an, j'ai commandé une étude au professeur Marquet de l'UCL afin d'évaluer comment le recours à la médiation familiale pouvait être favorisé en cas de conflits familiaux.

Les résultats de cette étude ont été présentés au public.

La sensibilisation à la médiation des parties livrées à un conflit familial concerne toute notre société.

Nous devons évoluer d'une culture de conflit - où l'on passe directement devant le magistrat - vers une culture de solutions, grâce au débat, à la médiation et à la conciliation. La procédure judiciaire et la médiation sont complémentaires.

Il faudrait faire connaître la médiation par l'enseignement, le barreau, l'aide de première ligne, les Centra voor Algemeen Welzijnswerk ou les centres de planning familial. Mais comme changer le mode d'intervention demande du temps et de la continuité, nous devons unir nos forces.

Les conclusions de l'étude sont trop récentes pour pouvoir définir et mettre en œuvre des solutions pratiques en termes d'accès à la médiation et de promotion de celle-ci. J'ai mobilisé mon cabinet à ces fins.

Les mesures à prendre dépassent mes

te buiten. Er worden weliswaar goede initiatieven genomen, maar ze blijven te versnipperd. Daarom zei ik ook dat we de krachten moeten bundelen.

Hoewel het financiële aspect niet doorslaggevend is bij het oplossen van dergelijke conflicten, is het een feit dat er aan de bemiddeling een prijskaartje hangt. Wanneer de bemiddeling mislukt, dreigen de partijen dan ook tweemaal te moeten betalen: eerst de bemiddelaar, en dan nog eens hun advocaat.

Op dit moment hebben mensen die in financiële moeilijkheden verkeren, voldoende oplossingen te hunner beschikking.

Bemiddeling kost minder dan eindeloze processen. Er is vandaag inderdaad geen eenvormige regeling voor de verdeling van de kosten voor de bemiddeling over de betrokken partijen.

02.03 Françoise Colinia (MR): Overweegt u maatregelen met het oog op een juridische of psychologische opleiding voor de bemiddelaars?

02.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): De studie van Ipsos bracht aan het licht dat slechts één op de vier personen die met justitie in aanraking geweest waren, wist dat er zoiets bestond als gezinsbemiddeling. Er moet werk gemaakt worden van een wettelijk verplichte informatieverstrekking en een opleiding voor de bemiddelaar.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De dames Vautmans en De Schamphelaere zijn niet aanwezig om hun vragen nrs 17070 en 17558 te stellen. Wij zullen hun aanraden om hun vragen schriftelijk te stellen.

De behandeling van de vragen eindigt om 14.26 uur.

compétences. De bonnes initiatives sont prises, mais elles restent trop éparées. C'est en ce sens que j'avais parlé d'unir nos forces.

Si l'aspect financier n'est certainement pas l'essentiel dans la résolution de tels conflits, il est vrai que la médiation représente un coût et, lorsqu'elle échoue, les parties risquent de payer deux fois – d'abord au bénéfice du médiateur, puis de l'avocat.

À l'heure actuelle, il existe suffisamment de solutions pour les personnes en difficulté financière.

Une médiation est moins coûteuse que des procès interminables. Effectivement, nous manquons actuellement d'uniformité dans la manière dont la médiation doit être supportée par les différentes parties.

02.03 Françoise Colinia (MR): Envisagez-vous une formation juridique ou psychologique pour les médiateurs?

02.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français): L'étude Ipsos indiquait que seule une personne sur quatre ayant été en contact avec la Justice avait appris l'existence de la médiation. Une obligation légale d'information et une formation dans le chef de celui qui présente la médiation sont nécessaires.

L'incident est clos.

Le **président:** Mmes Vautmans et De Schamphelaere ne sont pas présentes pour poser leurs questions n^{os} 17070 et 17558. Nous leur conseillons de poser leurs questions par écrit.

Le développement des questions se termine à 14 h 26.